



10 ottobre 2016  
MI/nc/CV  
n. u1865/2016 di prot.

Caro collega,

come certamente già sai, le risorse umane e la loro gestione rappresentano un fattore importante per la crescita delle nostre imprese. La competitività sempre più intensa, che contraddistingue il sistema in cui operiamo, impone competenze professionali e attitudini lavorative sempre più elevate, sia negli uffici che nei reparti produttivi. Il coinvolgimento dei dipendenti, per valorizzarne l'apporto, è da ricercare per tutte le mansioni lavorative, perché tutte concorrono a incrementare la produttività aziendale.

In provincia di Bergamo inoltre una quota consistente della forza lavoro è rappresentata da personale straniero.

Si tratta in parte di lavoratori già pienamente integrati, in parte di risorse ancora in fase di inserimento nel territorio. Il loro contributo allo sviluppo delle nostre imprese è quindi potenzialmente significativo, ma talora più difficile da valorizzare. Proprio per offrire un piccolo ma concreto aiuto ai primi processi di integrazione del personale straniero in ambito lavorativo, Confindustria Bergamo ha quindi ritenuto opportuno sviluppare una iniziativa che penso Tu possa apprezzare.

Sulla chiave USB allegata troverai disponibile della documentazione multilingue (italiano, inglese, francese, spagnolo, arabo) che riporta, ad uso divulgativo, un ampio novero di norme comportamentali elaborate in riferimento ai contesti industriali. Si tratta di schede tematiche e di un tabellone riepilogativo, che potrai consegnare e/o esporre in azienda, per favorire, con modalità semplici ma efficaci, il coinvolgimento del personale straniero in forza presso la Tua azienda nell'apprendimento delle nozioni basilari utili per il corretto svolgimento del rapporto di lavoro. Le formule, elaborate dagli uffici associativi, intendono semplicemente agevolare l'attivazione di un primo contatto informativo con la Direzione aziendale. Si tratta quindi di un piccolo segnale di attenzione che, se riterrai di darlo, potrà aiutare questa categoria di lavoratori a rapportarsi con gli uffici della Tua azienda preposti alla gestione del personale.

Potrebbe essere così favorita l'acquisizione di un approccio attento ed adeguatamente informato al lavoro in azienda, alle sue dinamiche, alle sue regole. Peraltro la documentazione può essere all'occorrenza utilizzata anche per il personale italiano di primo accesso al lavoro.

Ti ricordo che per ogni informazione o suggerimento operativo, concernente questa o altre iniziative rivolte al personale straniero che potrei essere intenzionato a realizzare, è sempre possibile contattare il Servizio Stranieri di Confindustria Bergamo, attivo presso l'Area Lavoro e Previdenza ([servizio.stranieri@confindustriabergamo.it](mailto:servizio.stranieri@confindustriabergamo.it) – tel.035.275.351).

Il Vicepresidente di Confindustria Bergamo  
(dott. Matteo Zanetti)